

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Gepalin Top Care**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917572

Pagina 1 di 6

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Aqualyt Gepalin Top Care

UFI: CWE2-60VJ-8002-N1HD

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**Manutenzione dei parquet  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Gehrig Group AG	
Indirizzo:	Bäulerwisenstrasse 1	
Città:	CH-8152 Glattbrugg	
Telefono:	043 211 56 56	Telefax: 043 211 56 99
E-mail:	reinigungsmittel@gehriggroup.ch	
Internet:	www.gehriggroup.ch	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** +41 44 251 51 51 (Tel. 145)**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****2.3. Altri pericoli**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Ingredienti rilevanti**

nessuni/nessuno (secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH))

**Indicazione del contenuto secondo il ORRPChim**

&lt; 5 % tensioattivi non ionici, sostanze odorose, conservanti (SODIUM PYRITHIONE, BENZISOTHIAZOLINONE).

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Gepalin Top Care**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917572

Pagina 2 di 6

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. In caso di malessere, contattare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile su test clinici e monitoraggio medico. Specifiche informazioni tossicologiche, se disponibili, possono essere trovate nella sezione 11.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.  
Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estinguente a secco, Getto d'acqua a diffusione.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Il prodotto stesso non è infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Utilizzare indumenti protettivi individuali.  
Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.  
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante universale). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Smaltire rispettando la normativa vigente.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7  
Protezione individuale: vedi sezione 8  
Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Osservare le istruzioni per l'uso.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Gepalin Top Care**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917572

Pagina 3 di 6

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Combustibile.

Il prodotto non è: Esplosivo.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Tenere a portata di mano un dispositivo per risciacquo oculare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Evitare di respirare i vapori/gli aerosol. Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

**Ulteriori dati**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Conservare il recipiente ben chiuso.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Alimenti e foraggi

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 5°C

Temperatura massima di conservazione: 30°C

**Stoccaggio-classe (TRGS****510)†2** (liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto)**7.3. Usi finali particolari**

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Sinora non sono stati stabiliti valori limite a livello nazionale.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. Cristalli in plastica. EN 166

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati (EN ISO 374).

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica

Spessore del materiale del guanto:  $\geq 0,1$  mmTempo di penetrazione:  $\leq 480$  min

Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

**Protezione della pelle**

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

**Protezione respiratoria**

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie. Evitare di respirare i

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Gepalin Top Care**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917572

Pagina 4 di 6

vapori/gli aerosol.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a	
Colore:	bianco/a	
Odore:	caratteristico	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		100 °C
Punto di infiammabilità:		Nessun dato disponibile
Valore pH:		5.5 - 6.5
Idrosolubilità:		interamente miscibile
Pressione vapore:		23 hPa
Densità:		0.980 - 1.020 g/cm <sup>3</sup>

**9.2. Altre informazioni**

nessuna

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere da: Gelo, Calore.

Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Gepalin Top Care**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917572

Pagina 5 di 6

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato. I tensioattivi contenuti in questa miscela sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Ulteriori dati**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

**Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detersivi contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detersivi contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Gepalin Top Care**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917572

Pagina 6 di 6

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggio completamente svuotati e lavati abbondantemente con acqua possono essere smaltiti come rifiuti.  
Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.3. Classi di pericolo connesso al****trasporto:****14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Le seguenti sostanze possono causare reazioni allergiche: profumo

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**Ulteriori dati**

Classificazione di liquidi pericolosi per le acque (CH): classe B (Autoclassificazione)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Ulteriori informazioni**

Solo per scopi industriali. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*